

GONG MISIONAL

INFORMATIVO DE LA COMUNIDAD CRISTIANA CATOLICA ROMANA
HISPANOHABLANTE DE LUCERNA, ZUG, OBWALDEN Y NIDWALDEN
NOVIEMBRE 2021 Nr. 603





MISIÓN CATÓLICA HISPANOHABLANTE
DE LUCERNA

**Misión Católica
hispanohablante
de Lucerna**

**Weystrasse 8
CH-6006 Luzern**

Teléfono: 041 410 13 91

Dirección email:

spaniermission@migrantenseelsorge-
luzern.ch

www.misioncatolicalucerna.ch

Misionero: José Luis Tejería Ruiz

Secretarias: Claudia Zollinger y
Sofía Simonpietri

HORARIO DE ATENCIÓN

Martes a Viernes:

En la mañana: 09:00 – 13:00

En la tarde: 14:00 – 18:00

Sábados: 09:00 – 13:00

Nota: Para mejor atención, pedir cita previa.

OFRENDAS SEPTIEMBRE

Día	Lucerna	Sursee	Baar	Zug
	CHF	CHF	CHF	CHF
05	68.25	20.10	51.65	
12	89.60	15.40		
19	205.75	14.25	10.00	
26	190.00	13.00		147.00

**Pago de colectas obligatorias
al Obispado de Basel**

- Theologische Fakultät LU CHF 140.00
- Bettiagsopfer, Inl. Mission CHF 230.00
- Migratio CHF 350.00

CICLO DE CINE ESPAÑOL

Domingo 14 de noviembre 2021: 18:00h
Stattkino Luzern: La próxima piel de Isaki
Lacuesta, 2016.



Página Web de la Misión

AGENDA DE NOVIEMBRE

Misas en Maria Hilf, Lucerna

Lunes 1, Solemnidad de Todos los Santos
11:00h Misa

Domingo 7, 32° del Tiempo Ordinario, B
11:00h Misa

Jueves 11, San Martín de Tours
18:00h Exposición-oración
18:30h Misa

Domingos 14, 33° del Tiempo Ordinario, B
11:00h Misa

Sábado 20 RETIRO

sobre la figura de San Juan de Ávila, imparti-
do por D.ª Isabel Fernández del Río
14:00h Comienzo
18:30h Terminamos después de la Misa

Domingo 21, Cristo Rey del Universo, B
11:00h Misa

Jueves 25, Santa Catalina de Alejandría
18:00h Exposición-oración
18:30h Misa

Sábado 27
12:00h Bautismo de Mía Victoria

Domingo 28, 1° de Adviento, C
11:00h Misa y bendición de las coronas de
Adviento

Los Martes 2, 9, 16, 23 y 30

14:00h Rezo del Santo Rosario

Misas en la Kreuzkapelle de Sursee

Domingos 7, 14, 21 y 28
09:00h Misa

Misas en St. Anna de Baar

NO HAY MISA POR OBRAS

Misas en Gut Hirt de Zug

Domingos 14 y 28
19:30h Misa

TODOS LOS SANTOS, LOS FIELES DIFUNTOS Y RETIRO DE ADVIENTO

El pasado 26 de septiembre se celebró la Jornada del Migrante y del Refugiado con un lema que nos transmitía la preocupación del papa Francisco por el misterio de la comunión que abarca, más allá de lo humano, la Naturaleza y al mismo Universo: «Hacia un nosotros cada vez más grande». Con ocasión de esta Jornada, Claudia confeccionó el centro con las banderas de nuestros países de origen que colocamos delante del altar, por la mañana en Mariahilf (Lucerna) y por la tarde en Gut Hirt (Zug), donde precisamente ese domingo comenzábamos nuestra andadura de celebrar dos eucaristías dominicales al mes (segundos y cuartos domingos) con una importante asistencia de feligreses. Gracias a todos.

Una foto del citado centro con las banderas ocupa la portada de este Gong. Sirva de recuerdo y gratitud hacia nuestros países de origen y a todas las personas que dejamos atrás; al mismo tiempo, como llamada a trabajar por esa unidad que tanto nos cuesta alcanzar y que también fue la gran preocupación de Jesús. Por ella rezó en la Última Cena.

Unidad-comunión en Dios que es, en definitiva, el destino final de la humanidad: el cielo. Los que ya participan de ella son los santos, a los que celebramos conjuntamente el primero de noviembre y a los que estamos llamados a imitar y pedir su intercesión para que también nosotros seamos santos. Y por los que mueren sin haber alcanzado esa unidad-comunión, oramos al día siguiente, el 2 de noviembre, en la conmemoración de todos los fieles difuntos. Algún día, quien sabe si más o menos lejano, también nosotros necesitaremos que alguien se acuerde de orar por nosotros.

Y ya, el último domingo de noviembre es primero de Adviento, comienzo de la preparación al misterio de la Navidad y comienzo de un nuevo Año Litúrgico (ciclo C). Con este motivo tendremos en **Mariahilf** un **RETIRO** que, por motivos de calendario, lo haremos el sábado 20. Este será el esquema del retiro:

- 14:00 Oración de entrada y primera charla.
- 15:00 Tiempo de oración personal y adoración, con exposición del Santísimo Sacramento.
- 16:00 Segunda charla.
- 17:00 Tiempo de oración-reflexión.
- 17:30 Misa de víspera de Cristo Rey del Universo.
- 18:30 Coloquio con la ponente.
- 19:00 Final del retiro.

Lo impartirá D.^a Isabel Fernández del Río, madre de familia y gran colaboradora de la parroquia de Almodóvar del Campo (Ciudad Real), pueblo natal de san Juan de Ávila, el patrono del clero español. Trabaja en el Seminario Diocesano de Ciudad Real, es profunda creyente y entusiasta de Juan de Ávila. Como ella misma dice: «Nadie puede conocer a Juan de Ávila y quedar indiferente». Y este es el objetivo del retiro: acercarnos a la figura de este santo del siglo de Oro español que marcó la vida de tantas personas e influyó en la vida de muchos santos.

Yo conocí a Isabel hace unos pocos años porque, con el director espiritual del Seminario de Santander, nos decidimos visitar los lugares avilistas. «Mira que he viajado un montón de veces a Ars (Francia), -le dije al director espiritual-, y aquí tenemos un santo sacerdote y no conozco nada de los lugares donde vivió, ¿por qué no nos acercamos hasta allí?» Y nos acercamos.

En la parroquia de Almodóvar del Campo solicitamos que alguien nos guiase en la visita. Y ésta fue Isabel. Nos transmitió su fe, su entusiasmo y su admiración por Juan de Ávila, mientras recorríamos el pueblo y los alrededores donde nació el santo y ella nos iba explicando. Poco imaginábamos entonces que ella viajaría un día a Lucerna para hablarnos de este santo y ayudarnos a crecer en la fe.

Cuando se lo propuse, me objetó: «Si yo no soy especialista en san Juan de Ávila». Yo la contesté: «No necesitamos especialistas. Necesitamos personas que nos hablen desde el corazón. Muchos de los que te escuchen no sabrán ni siquiera que existió san Juan de Ávila». Seguro que ella nos hablará así, desde el corazón y desde su testimonio personal, y Juan de Ávila hará que nosotros nos sintamos tocados en el nuestro.

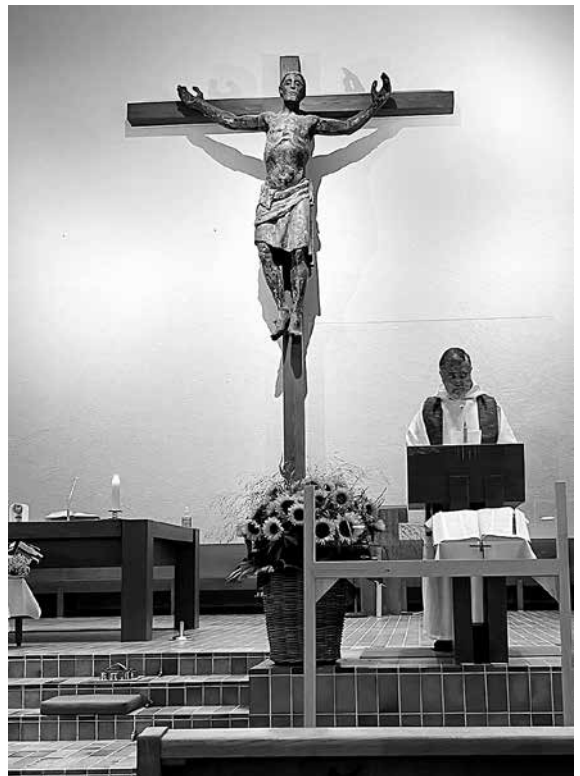
«Juan de Ávila, tu afán fue predicar a Cristo, tu gran amor fue la Iglesia, tu tarea más querida fue ayudar y acompañar a gentes de todo lugar y condición al encuentro con la novedad del Evangelio. Maestro de santos, estímulo de sacerdotes, testimonio de fe auténtica y profunda, ayúdanos a vivir intensamente nuestra propia fe y nuestro amor a Cristo, para poder también nosotros ofrecérselo a cuantos nos rodean. Amén.»

P. José Luis



3 fotos de la izquierda: Isabel Fernández del Rio guía a los peregrinos en Almodovar del Campo (Ciudad Real)

Foto Inferior: Primera Misa en español en Gut Hirt (Zug), el 26.09.2021



INAUGURACIÓN DEL CENTRO PARROQUIAL DE SURSEE

El pasado 18 de septiembre tuvo lugar la inauguración del remodelado Centro Parroquial de Sursee (Urbanstrasse 8), junto a la plaza que se acaba de dedicar al famoso teólogo Hans Küng recientemente fallecido. Se trata de un edificio multiusos al servicio de la parroquia y de otras instituciones. Allí las misiones tenemos a nuestra disposición una gran sala que podemos utilizar siempre que no haya sido reservada antes por otra misión. Desgraciadamente los fines de semana está siempre ocupada por la pizzería de los italianos.



EL PARQUE ALTER FRIEDHOF



Yendo de la iglesia de Leodegar (la Hofkirche) hacia los Capuchinos por el camino del viacrucis, antes de la 1ª estación, a la derecha, subiendo, se accede a un parque público arbolado, con una gran cruz de piedra en el centro y una pequeña fuente en la parte superior del parque. Es lugar de paz en medio de la ciudad que, sobre todo, en el otoño se viste de magníficos colores. Este parque fue en su día el cementerio del Propstei-Matte (Prado del presboste).

En el primer cuarto del siglo XIX la población de Lucerna creció rápidamente y el cementerio que rodeaba (y rodea) la Colegiata de San Leodegar se quedó pequeño. Así que entre 1839 y 1840, el ayuntamiento construyó un cementerio amurallado en este lugar. En 1861, al cementerio católico se le añadió, separado por muros, un cementerio protestante con una capilla funeraria. De 1840 a 1885 fue el cementerio municipal hasta que se creó el nuevo Friedhof Friedental.





Tras dejar de ser el cementerio municipal, del Propstei-Matte se inició la retirada de las tumbas, y en 1887 la plantación de árboles. En la actualidad, son varias las especies de árboles que adornan el parque.

En 1925 se derribaron los muros que separaban la parte católica y la protestante. En 1927 el cementerio se transformó en un parque y se retiraron las últimas lápidas. En el extremo oriental del cementerio hay un monumento a los caídos del Freischarzug, (levantamiento de liberales radicales en 1844 y 1845, para derribar el gobierno conservador de Lucerna).

En el siglo XX se instalaron en el parque bancos y algunos juegos infantiles, y entre 2004 y 2005 se remodeló la arquitectura de los jardines.

Y para que no se perdiera el recuerdo de la antigua estructura del cementerio, se creó

un parque infantil con un laberinto en el terreno del antiguo cementerio protestante.





Paseo guiado (con audio) sobre la diversidad religiosa

Contamos el variopinto paisaje religioso de la vida diaria de la ciudad, con la compañía de las grabaciones de la audioguía "Sound of Religion".

**Donnerstag, 11. November
17.00 – 18.30 Uhr**

Luzern, Start: St. Karl Brücke,
Ende: Nähe Hauptbahnhof
Anmeldung: relsem@unlu.ch
Mehr Infos: www.unlu.ch



**Zu Gast in der Jüdischen Synagoge
Luzern**

Vida y celebraciones judías
Introducción y encuentro
Con Meier Shirit (Vicepresidente de la
Comunidad Judía de Lucerna) y miembros de la
Comunidad Judía de Lucerna.

**Sonntag, 14. November
16 Uhr**

Bruchstrasse 51, Luzern
Anmeldung erforderlich:
info@luzernerreligionsgemeinschaften.ch

Buscando la Paz y el Amor

Celebración interconfesional por la paz
para inaugurar la Semana de las
Religiones con textos y reflexiones de
diferentes tradiciones religiosas y el grupo
musical sirio-afgano-suízo Heimatklang.
Se termina con un aperitivo transcultural.

**Samstag, 6. November
17.00 Uhr**

Lukaszentrum,
Morgartenstrasse 16, Luzern



Semana de las Religiones

en el cantón de Lucerna, del 6 al 19 de Noviembre del 2021





Sonntag, 7. November

17.00 Uhr

St. Johanneskirche, Luzern

Concierto del Coro de las Naciones

Concierto anual del Coro de las Naciones de Lucerna con cantantes y músicos de más de 30 naciones.

Venta anticipada: www.chordernationen.ch



Freitag, 19. November

18.30 – 20.00 Uhr

Anmeldung erforderlich:

info@luzernerreligionsgemeinschaften.ch

Huéspedes del templo budista

Heidegg-Str. 46, Gelfingen
(17.32 Uhr S9 ab Luzern bis Gelfingen)

Visita al templo, introducción a la meditación y encuentro con la venerable Miaoyi (maestra).



Mittwoch, 10. November

19.00 Uhr

Der MailHof

Weggismattstrasse 9, Luzern

Anmeldung bis 6. November:

abendtsch@z-mh.ch.

Lo que es/come la religión

Disfrute de las delicias de las religiones del mundo. Representantes de diferentes religiones del mundo preparan especialidades culinarias propias de sus tradiciones religiosas.

¿Qué es la semana de las religiones?

La Semana de las Religiones es una serie de eventos que se celebran a principios de noviembre en toda Suiza y que permiten reunir personas de diferentes confesiones religiosas, así como personas sin afiliación religiosa. www.woche-der-religionen.ch

Todos los eventos se celebran con las medidas de protección contra el Covid-19 vigentes en el momento. Por favor, infórmese de las medidas de protección que se aplican en el momento del evento correspondiente:



Kontakt und Infos

Judith von Rotz, Fachbereich

Migration&Integration der katholischen Kirche

Stadt Luzern, judith.vonrotz@kath.luzern.ch

www.luzerner-religionsgemeinschaften.ch



CATEQUESIS DEL PAPA FRANCISCO SOBRE LA ORACIÓN:

12. Jesús, hombre de oración

28 de octubre de 2020

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

En nuestro itinerario de catequesis sobre la oración, después de haber recorrido el Antiguo Testamento, llegamos ahora a Jesús. Y Jesús rezaba. El inicio de su misión pública tiene lugar con el bautismo en el río Jordán. Los evangelistas coinciden al atribuir importancia fundamental a este episodio. Narran que todo el pueblo se había recogido en oración, y especifican que este reunirse tuvo un claro carácter penitencial (cfr. *Mc* 1, 5; *Mt* 3, 8). El pueblo iba donde Juan para bautizarse para el perdón de los pecados: hay un carácter penitencial, de conversión.

El primer acto público de Jesús es por tanto la participación en una oración coral del pueblo, una oración del pueblo que va a bautizarse, una oración penitencial, donde todos se reconocían pecadores. Por esto el Bautista quiso oponerse, y dice: «Soy yo el que necesita ser bautizado por ti, ¿y tú vienes a mí?» (*Mt* 3, 14). El Bautista entiende quién era Jesús. Pero Jesús insiste: el suyo es un acto que obedece a la voluntad del Padre (v. 15), un acto de solidaridad con nuestra condición humana. Él reza con los pecadores del pueblo de Dios. Metamos esto en la cabeza: Jesús es el Justo, no es pecador. Pero Él ha querido descender hasta nosotros, pecadores, y Él reza con nosotros, y cuando nosotros rezamos Él está con nosotros rezando; Él está con nosotros porque está en el cielo rezando por nosotros. Jesús siempre reza con su pueblo, siempre reza con nosotros: siempre. Nunca rezamos solos, siempre rezamos con Jesús. No se queda en la orilla opuesta del río -“Yo soy justo, vosotros pecadores”- para marcar su diversidad y distancia del pueblo desobediente, sino que sumerge sus pies en las mismas aguas de purificación. Se hace como un pecador. Y esta es la grandeza de Dios que envió a su Hijo que se aniquiló a sí mismo y apareció como un pecador.

Jesús no es un Dios lejano, y no puede serlo. La encarnación lo reveló de una manera completa y humanamente impensable. Así, inaugurando su misión, Jesús se pone a la cabeza de un pueblo de penitentes, como encargándose de abrir una brecha a través de la cual todos nosotros, después de Él, debemos tener la valentía de pasar. Pero la vía, el camino, es difícil; pero Él va, abriendo el camino. El *Catecismo de la Iglesia Católica* explica que esta es la novedad de la plenitud de los tiempos. Dice: «*La oración filial*, que el Padre esperaba de sus hijos va a ser vivida por fin por el propio Hijo único en su Humanidad, con los hombres y en favor de ellos» (n. 2599). Jesús reza con nosotros. Metamos esto en la cabeza y en el corazón: Jesús reza con nosotros.

Ese día, a orillas del río Jordán, está por tanto toda la humanidad, con sus anhelos inexpresados de oración. Está sobre todo el pueblo de los pecadores: esos que pensaban que no podían ser amados por Dios, los que no osaban ir más allá del umbral del templo, los que no rezaban porque no se sentían dignos. Jesús ha venido por todos, también por ellos, y empieza precisamente uniéndose a ellos, a la cabeza.

Sobre todo, el Evangelio de Lucas destaca el clima de oración en el que tuvo lugar el bautismo de Jesús: «Sucedió que cuando todo el pueblo estaba bautizándose, bautizado también Jesús y

puesto en oración, se abrió el cielo» (3, 21). Rezando, Jesús abre la puerta de los cielos, y de esa brecha desciende el Espíritu Santo. Y desde lo alto una voz proclama la verdad maravillosa: «Tú eres mi Hijo; yo hoy te he engendrado» (v. 22). Esta sencilla frase encierra un inmenso tesoro: nos hace intuir algo del misterio de Jesús y de su corazón siempre dirigido al Padre. En el torbellino de la vida y el mundo que llegará a condenarlo, incluso en las experiencias más duras y tristes que tendrá que soportar, incluso cuando experimenta que no tiene dónde recostar la cabeza (cfr. *Mt* 8, 20), también cuando el odio y la persecución se desatan a su alrededor, Jesús no se queda nunca sin el refugio de un hogar: habita eternamente en el Padre.

Esta es la grandeza única de la oración de Jesús: el Espíritu Santo toma posesión de su persona y la voz del Padre atestigua que Él es el amado, el Hijo en el que Él se refleja plenamente.

Esta oración de Jesús, que a orillas del río Jordán es totalmente personal -y así será durante toda su vida terrena-, en Pentecostés se convertirá por gracia en la oración de todos los bautizados en Cristo. Él mismo obtuvo este don para nosotros, y nos invita a rezar como Él rezaba.

Por esto, si en una noche de oración nos sentimos débiles y vacíos, si nos parece que la vida haya sido completamente inútil, en ese instante debemos suplicar que la oración de Jesús se haga nuestra. “Yo no puedo rezar hoy, no sé qué hacer: no me siento capaz, soy indigno, indigna”. En ese momento, es necesario encomendarse a Él para que rece por nosotros. Él en este momento está delante del Padre rezando por nosotros, es el intercesor; hace ver al Padre las llagas, por nosotros. ¡Tenemos confianza en esto! Si nosotros tenemos confianza, escucharemos entonces una voz del cielo, más fuerte que la que sube de los bajos fondos de nosotros mismos, y escucharemos esta voz susurrando palabras de ternura: “Tú eres el amado de Dios, tú eres hijo, tú eres la alegría del Padre de los cielos”. Precisamente por nosotros, para cada uno de nosotros hace eco la palabra del Padre: aunque fuéramos rechazados por todos, pecadores de la peor especie. Jesús no bajó a las aguas del Jordán por sí mismo, sino por todos nosotros. Era todo el pueblo de Dios que se acercaba al Jordán para rezar, para pedir perdón, para hacer ese bautismo de penitencia. Y como dice ese teólogo, se acercaban al Jordán “desnuda el alma y desnudos los pies”. Así es la humildad. Para rezar es necesario humildad. Ha abierto los cielos, como Moisés había abierto las aguas del mar Rojo, para que todos pudiéramos pasar detrás de Él. Jesús nos ha regalado su propia oración, que es su diálogo de amor con el Padre. Nos lo dio como una semilla de la Trinidad, que quiere echar raíces en nuestro corazón. ¡Acojámoslo! Acojamos este don, el don de la oración. Siempre con Él. Y no nos equivocaremos.

Saludos:

Saludo cordialmente a los peregrinos de lengua española. Que el Señor Jesús nos conceda la gracia de hacer que su oración, que es diálogo de amor con el Padre, se convierta también en nuestra, con la seguridad de que Dios nos ama, nos perdona y nos invita a vivir como hijos e hijas suyos en intimidad con Él. Que Dios los bendiga a todos.

PAPA FRANCISCO

AZB
6006 LUZERN
Post CH AG

Adressänderungen an: Spanier-Mission, Weyrstrasse 8, 6006 Luzern



Detalle del "Friedhof Friedental" de Lucerna